

新編  
川江圖說集成  
上卷

地722  
386  
212

GUIDE TO  
Upper Yangtze River.

Ichang-Chungking Section.

附 後

重 慶 萬 縣 分 關 章 程  
川 江 行 船 免 說 碰 明 書 圖  
輪 船 懸 燈 說 明 書 圖

103926

新 取  
成集說圖江川

富 順 景 智 質 題 簽

重慶中西鉛石印局刊行

蜀江天險急流澎湃節節皆灘不僅瞿塘艷瀕  
震爍千古前之人每語及揚子流源白髮舟子  
猶多瞠目咋舌乃不謂數十年間竟鼓輪無阻  
汽遂烏鳥較之金牛鑿險殆又過之雖地靈時  
啟亦人謀之臧蓋泝江發源蜿蜒數千里始達  
彝陵非洞悉水經鮮不履險余在蜀東幕府垂  
三十載此中原委皆所目擊先是宜昌鎮兼水  
師賀縉紳有行川必要之刻夔州知府汪鏡湖  
開鑿峽中緯道曾具圖說究非完善巴縣國子  
達大令奉委赴宜磋商重慶開埠及行輪免碰  
章程暇時取上兩書斟酌損益著為峽江圖攷  
繪圖指陳登載秦詳旅人利賴前清光緒十七  
年英商立德樂創行小輪名曰利川器械馬力  
構造本極苦窳不堪行駛無如前清政府諱言

行輪托由招商局收買即今行宜漢之固陵是也二十五年立德樂復造肇通明輪一艘仍不合用售去改名金沙兵船德商鑒於前失特製瑞生一輪機器堅固馬力充足期在必行乃以不明難淺僅至崆嶺全船沉碎船主殉焉厥後華洋商僉視川江為畏途謂斷無行輪之舉英人昔蘭田時為法兵艦領江遂於航業機器學復熟習川江水性與楊君寶珊昆仲友善謂川江非不可行輪特學識未至鑄造未精耳果得人而理雖險若夷乃由寶珊介弟俊卿與李趙曹諸君發起商諸政府故川江公司因而成立從此轆轤輪聲與字水激湍相應厥功偉矣普君既學有根底復富於精驗綜其歷年心得成大江河一書後改名揚子江中西船主均視為

鴻寶然係英文不能盡人皆知茲寶珊取前後數書彙而校勘復加參訂付諸石印名曰川江圖說集成美備完善不特木船輪船獲益非鮮即往來行旅披閱如同指掌將來政府實行修濬長江上游亦大有憑藉矣竊以世界文明首賴交通巴蜀天府斷無久居閉塞之理惟捷足者先握其樞柄川江無華輪以為之創則航權必落外人之手蘇彝士河之已事可為殷鑒今雖航業競爭而鱉叢魚腹間仍以華公司首屈一指則寶珊昆仲經始之力詎可沒耶

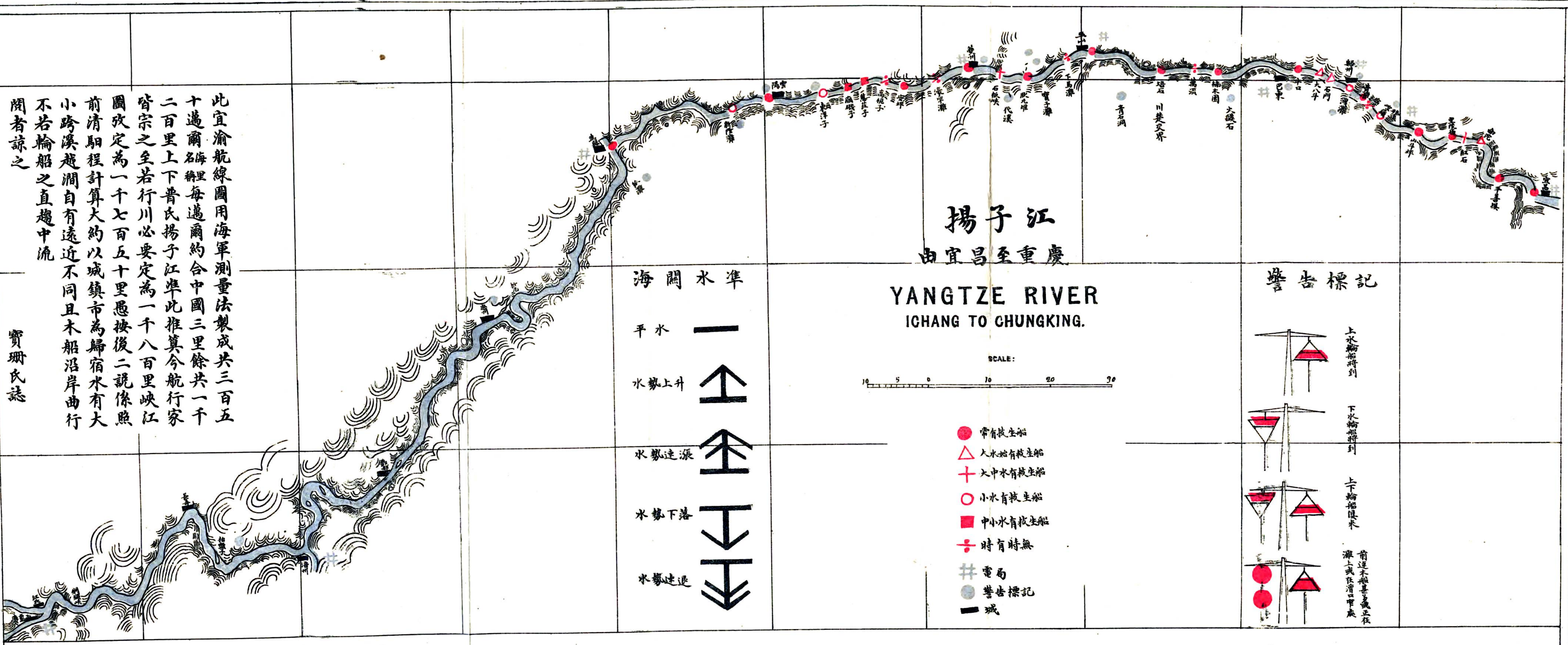
華陽高宗舜叙

時民國十二年春

重慶中西書局印行

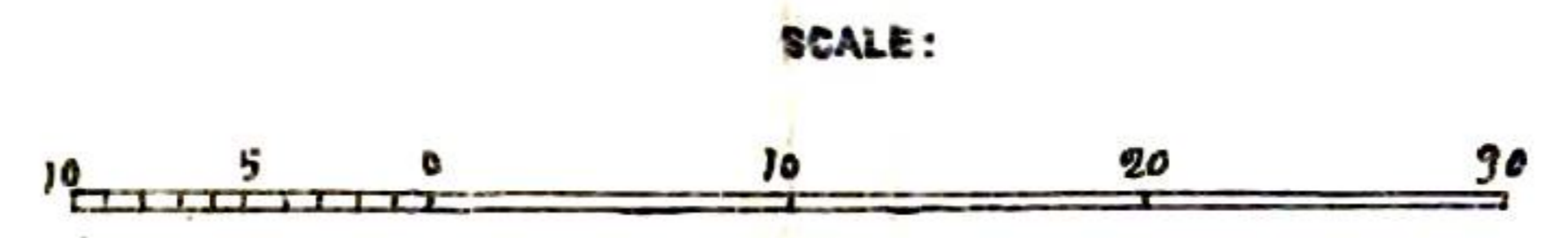
此宜渝航線圖用海軍測量法製成共三百五十邁爾名每邁爾約合中國三里餘共一千二百里上下普氏揚子江準此推算今航行家皆宗之至若行川必要定為一千八百里峽江圖改定為一千七百五十里愚按後二說係照前清駟程計算大約以城鎮市為歸宿水有大小跨溪越澗自有遠近不同且木船沿岸曲行不若輪船之直趨中流

寶珊氏誌



揚子江  
由宜昌至重慶

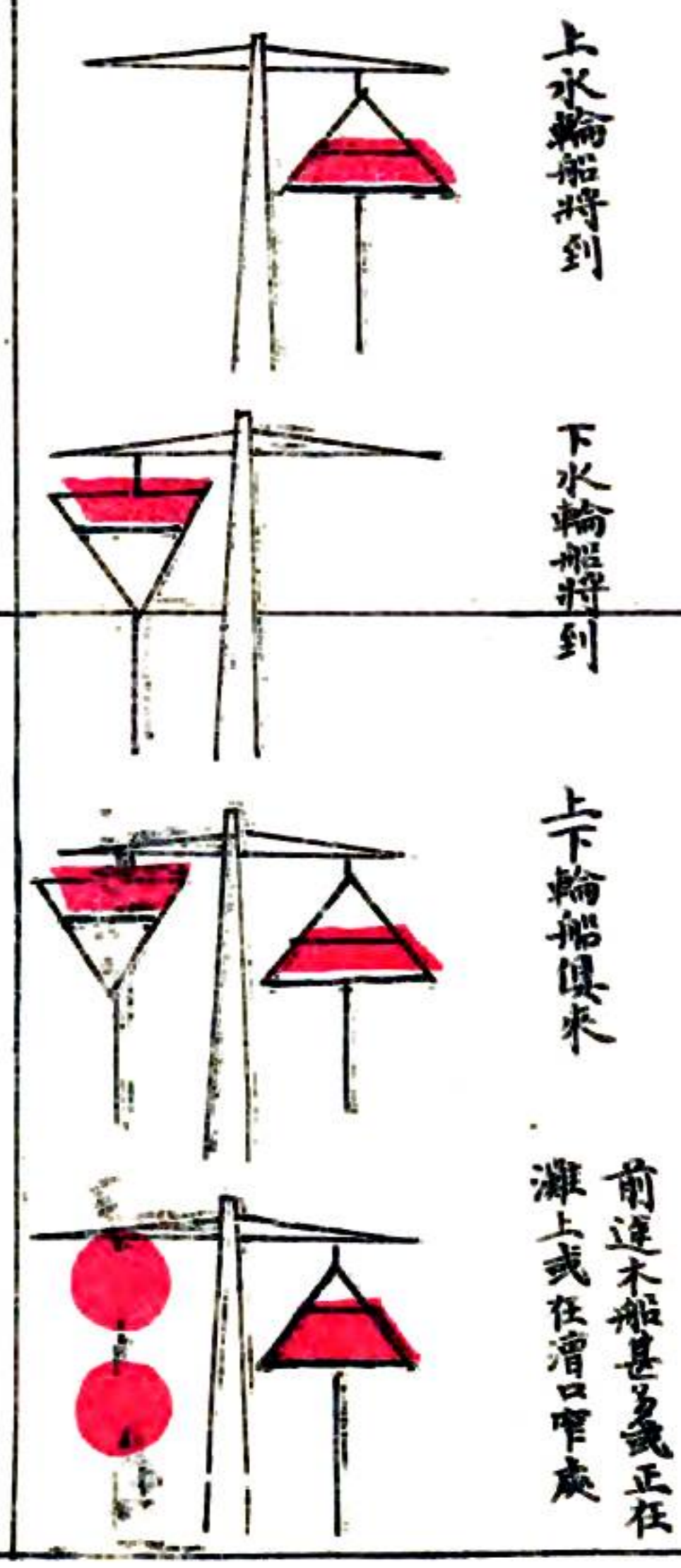
YANGTZE RIVER  
ICHANG TO CHUNGKING.



海關水準  
平水 —  
水勢上升 —  
水勢速漲 —  
水勢下落 —  
水勢速退 —

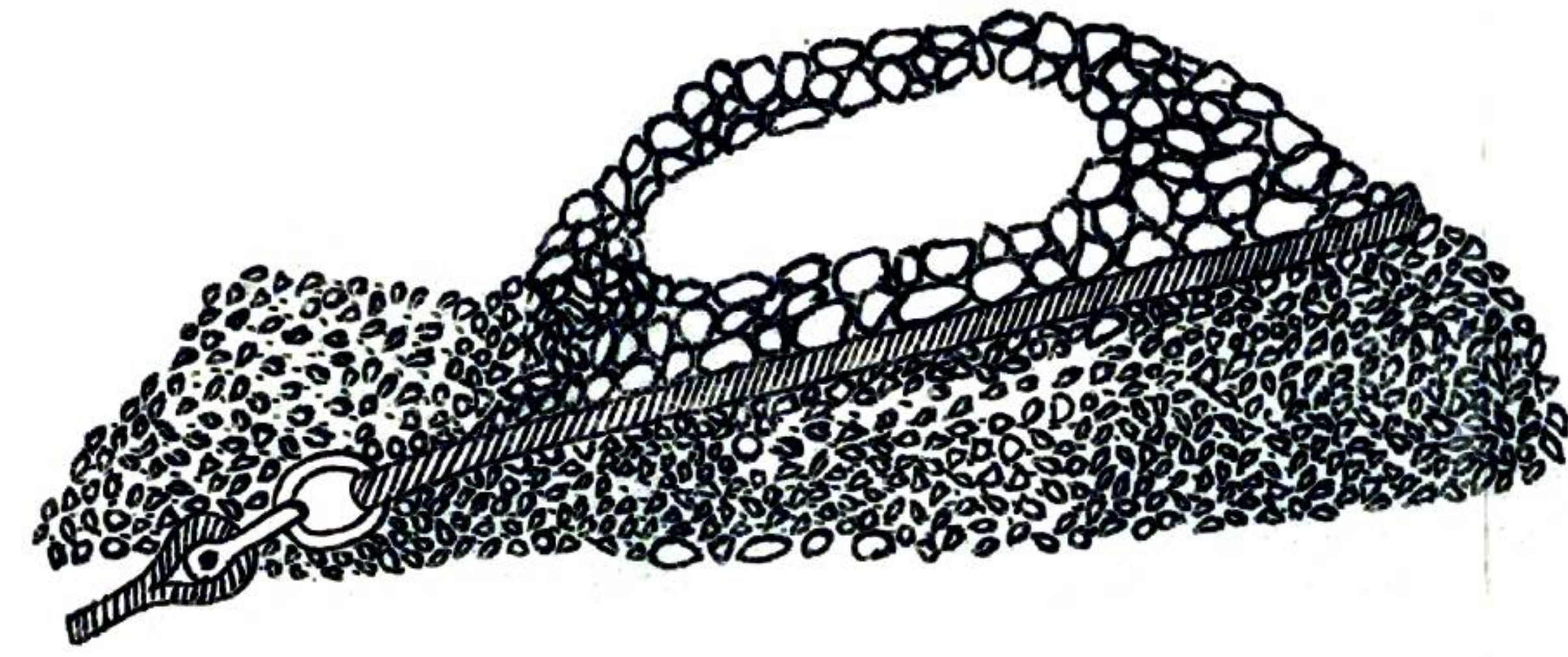
- 常有救生船
- △ 大水始有救生船
- ⊕ 大中水有救生船
- 小水有救生船
- 中小水有救生船
- ⊕ 時有時無
- 井 電局
- 警告標記
- 城

警告標記

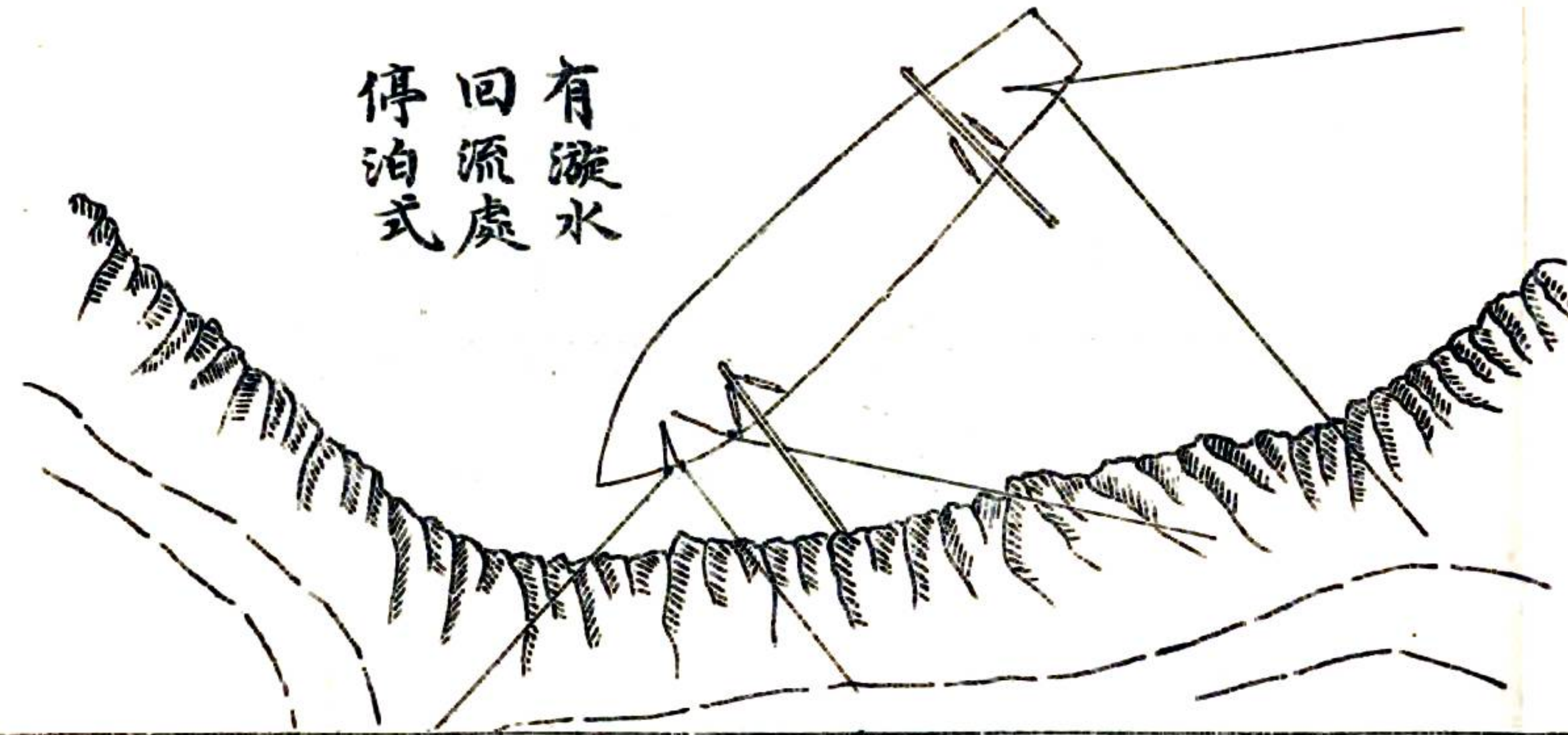


上水輪船得到  
下水輪船得到  
上水輪船俱來  
前運木船甚多正在灘上或在河口中處

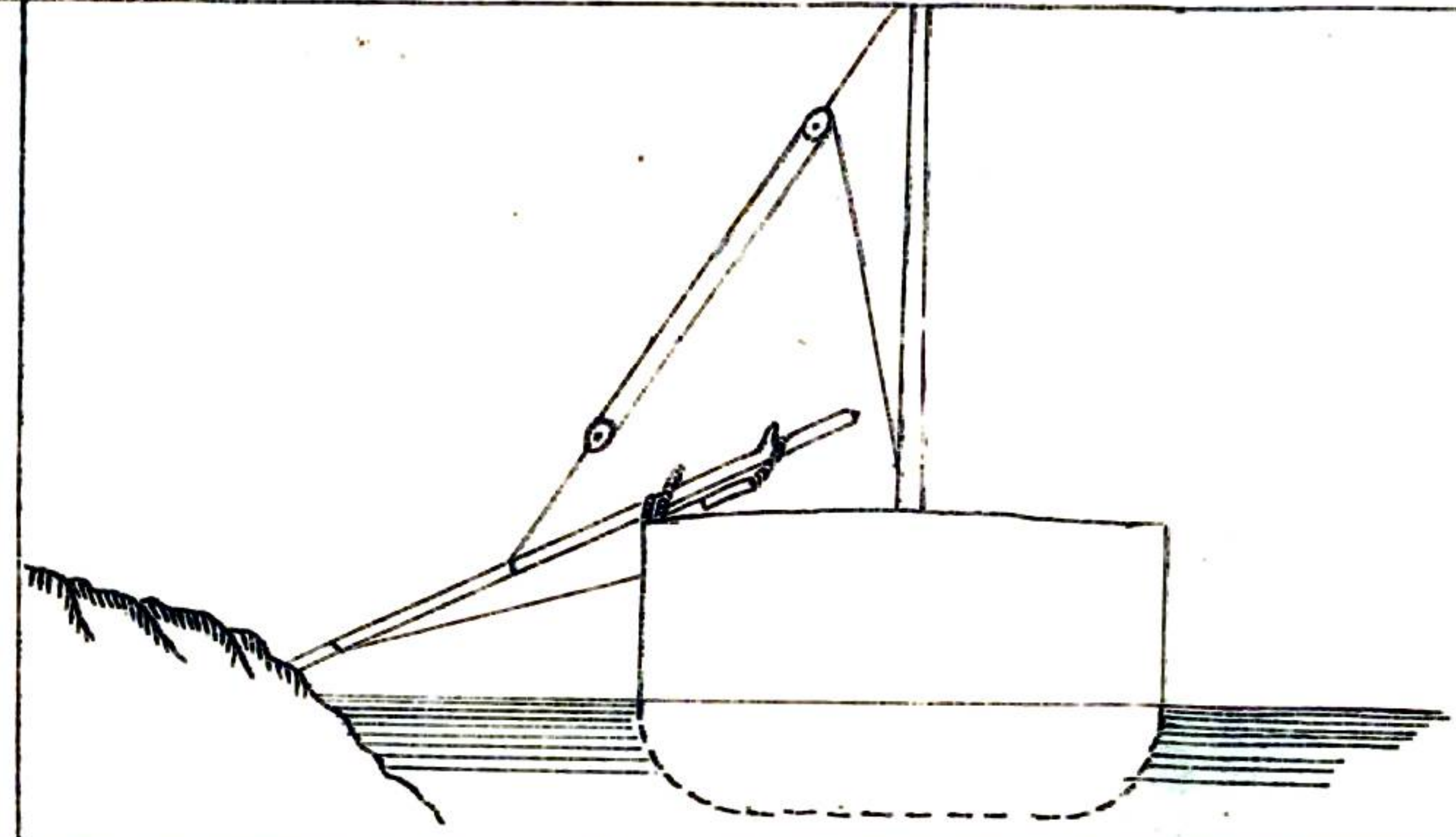
堆拴



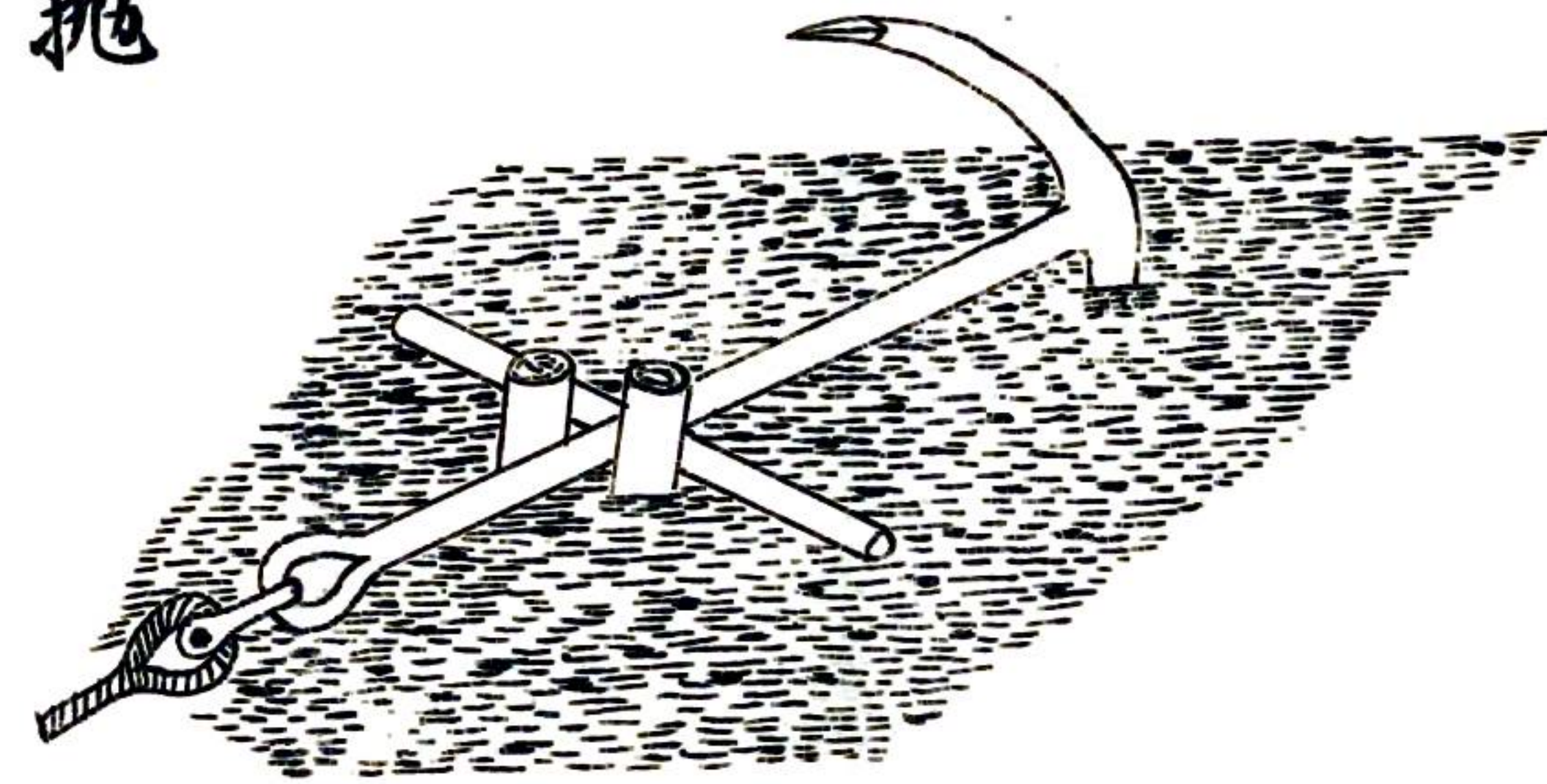
有漩水  
回源處  
停泊式



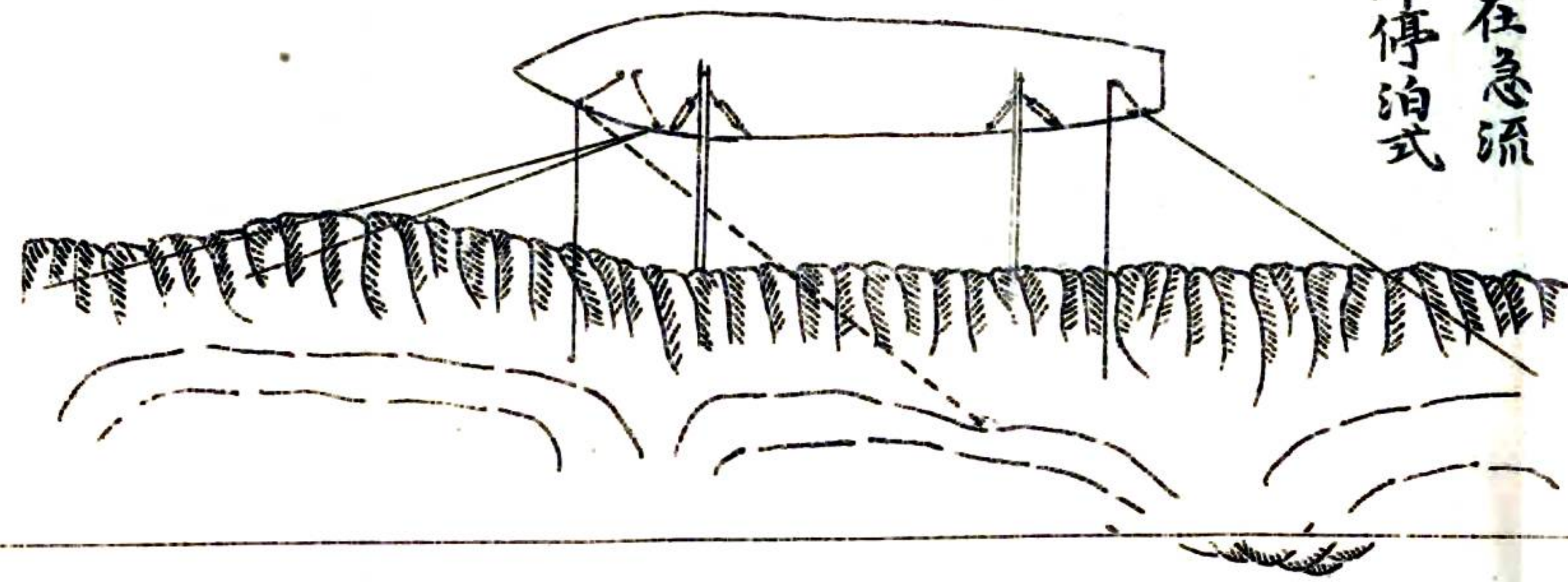
打槓子式一



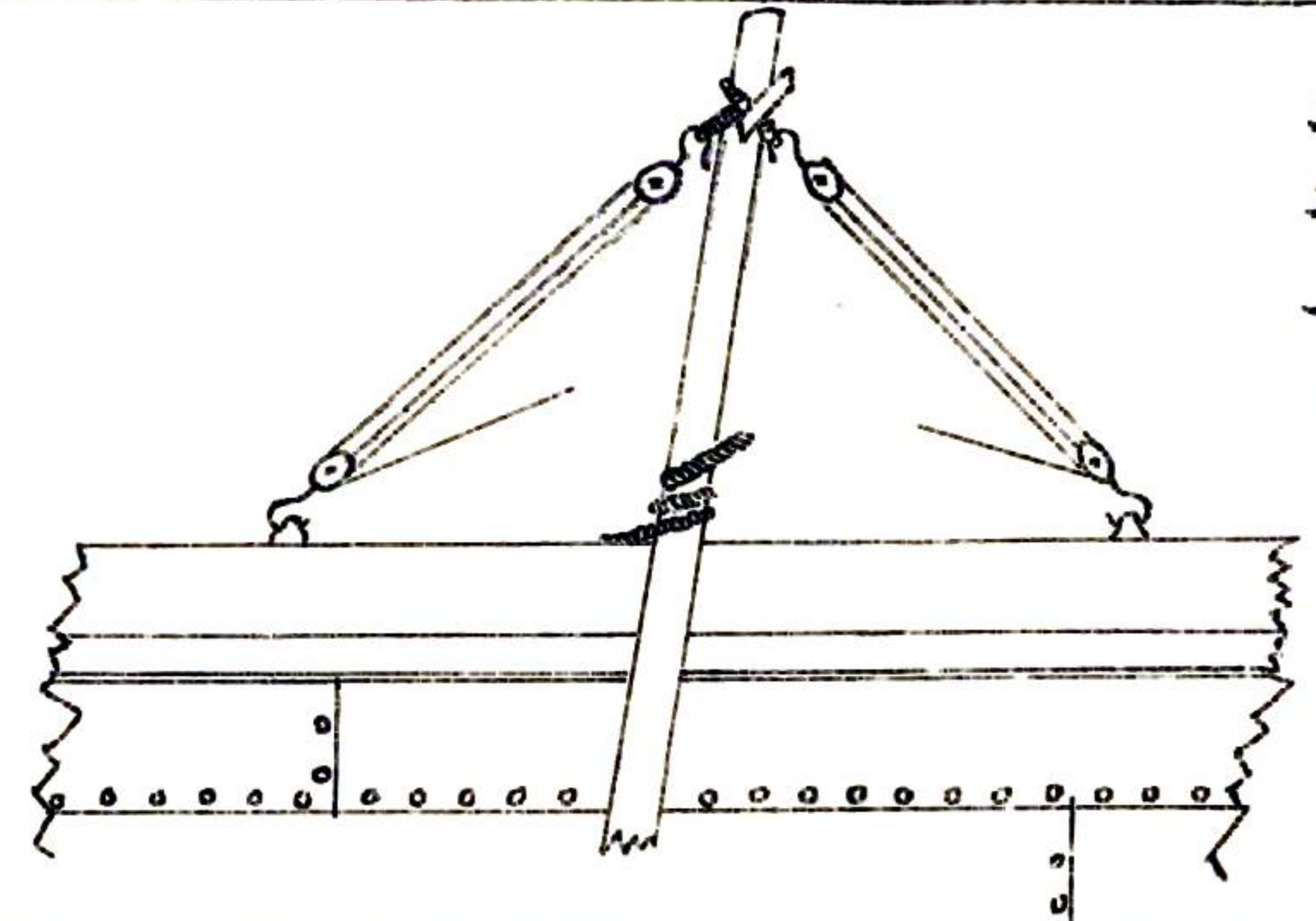
拋錨



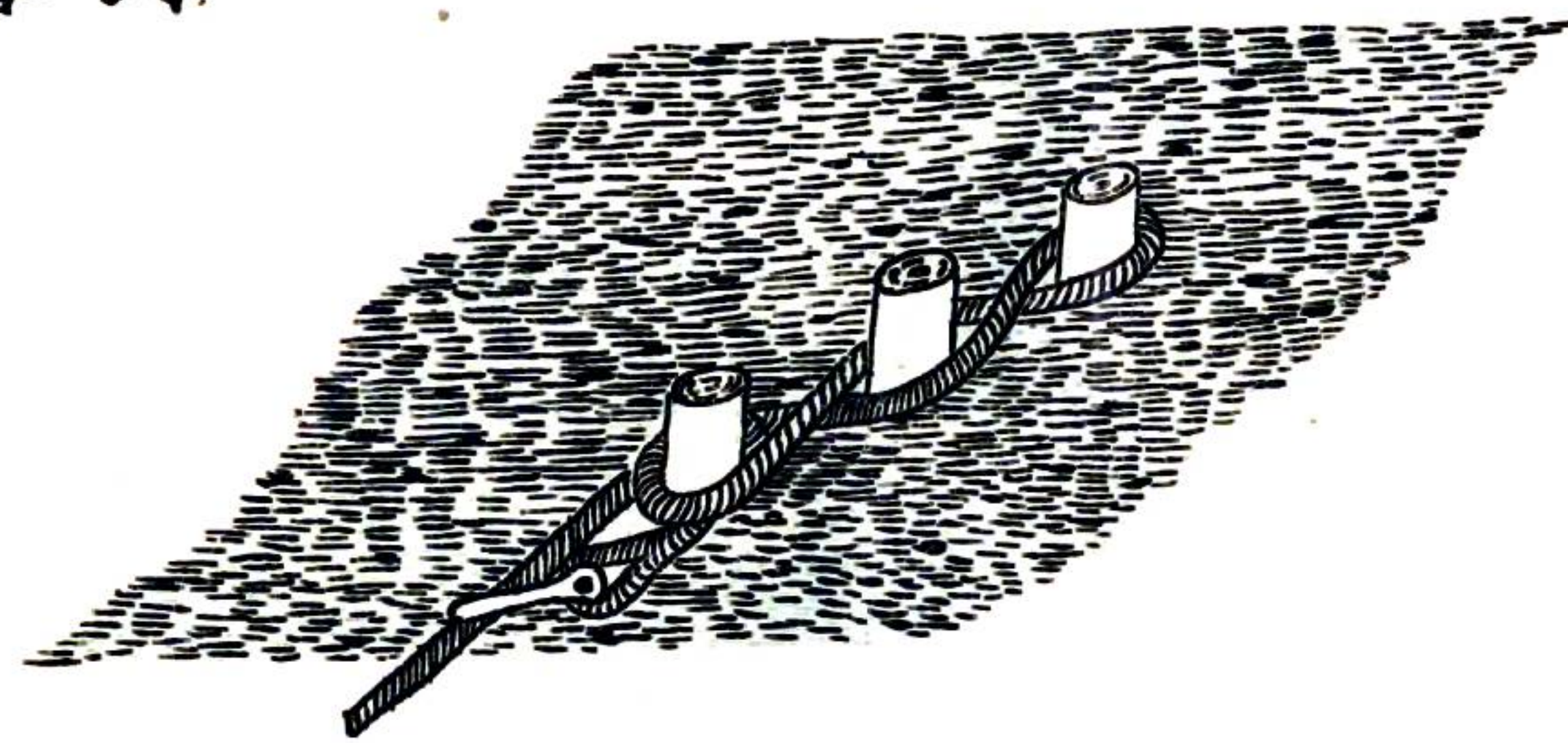
輪船在急流  
高岸停泊式



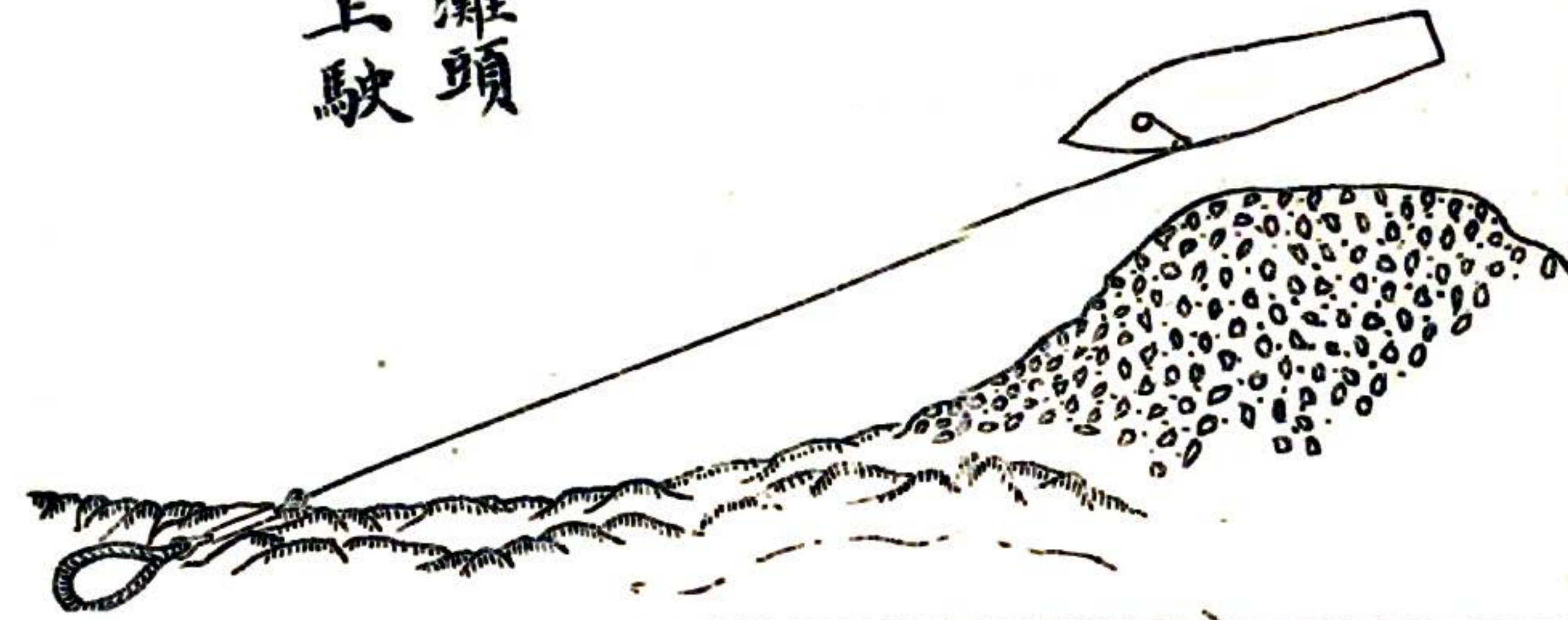
打槓子式二



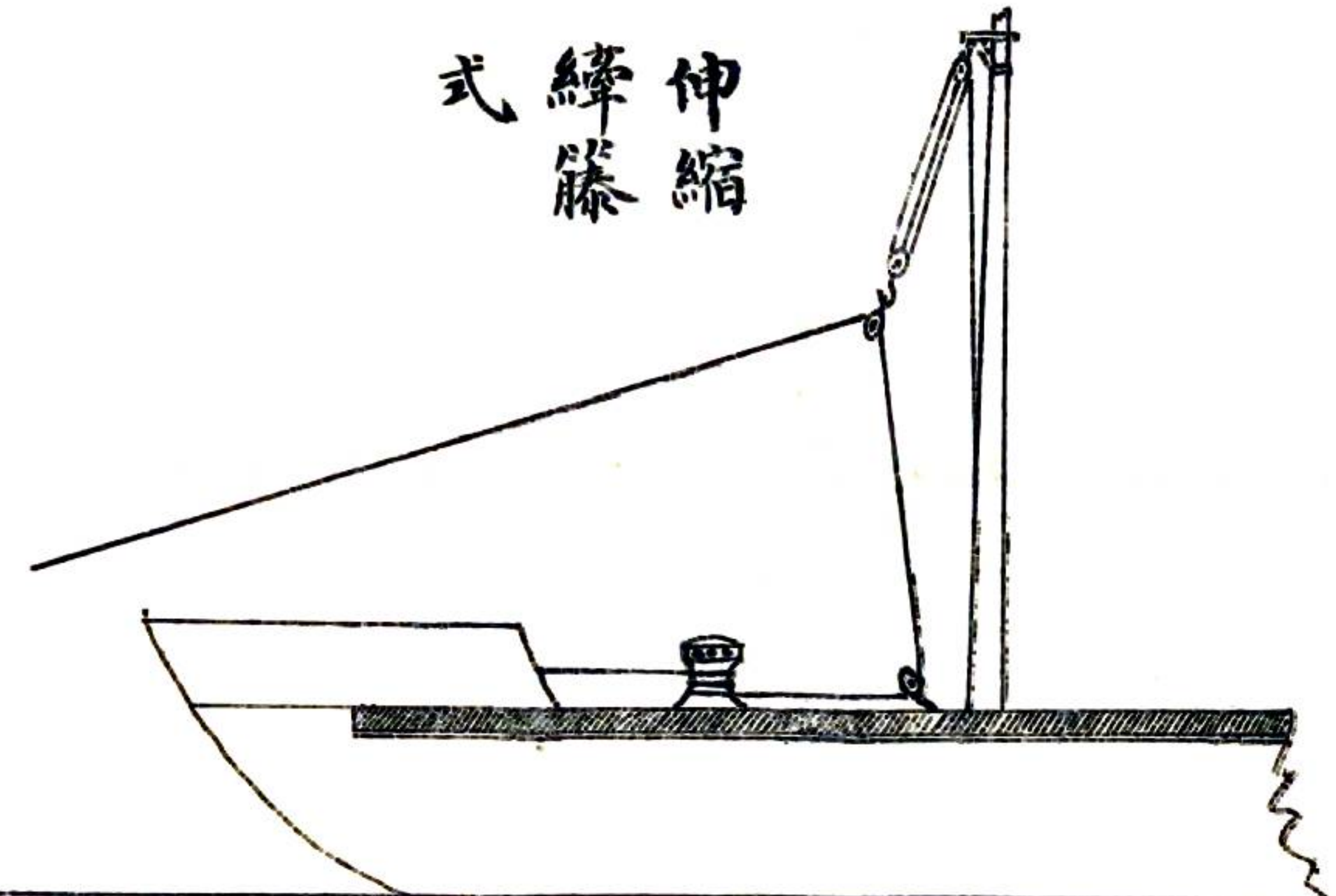
椿釘



暫泊灘頭  
預備上駛



伸縮  
藤式



宜昌至夔府水道程途由宜昌上駛

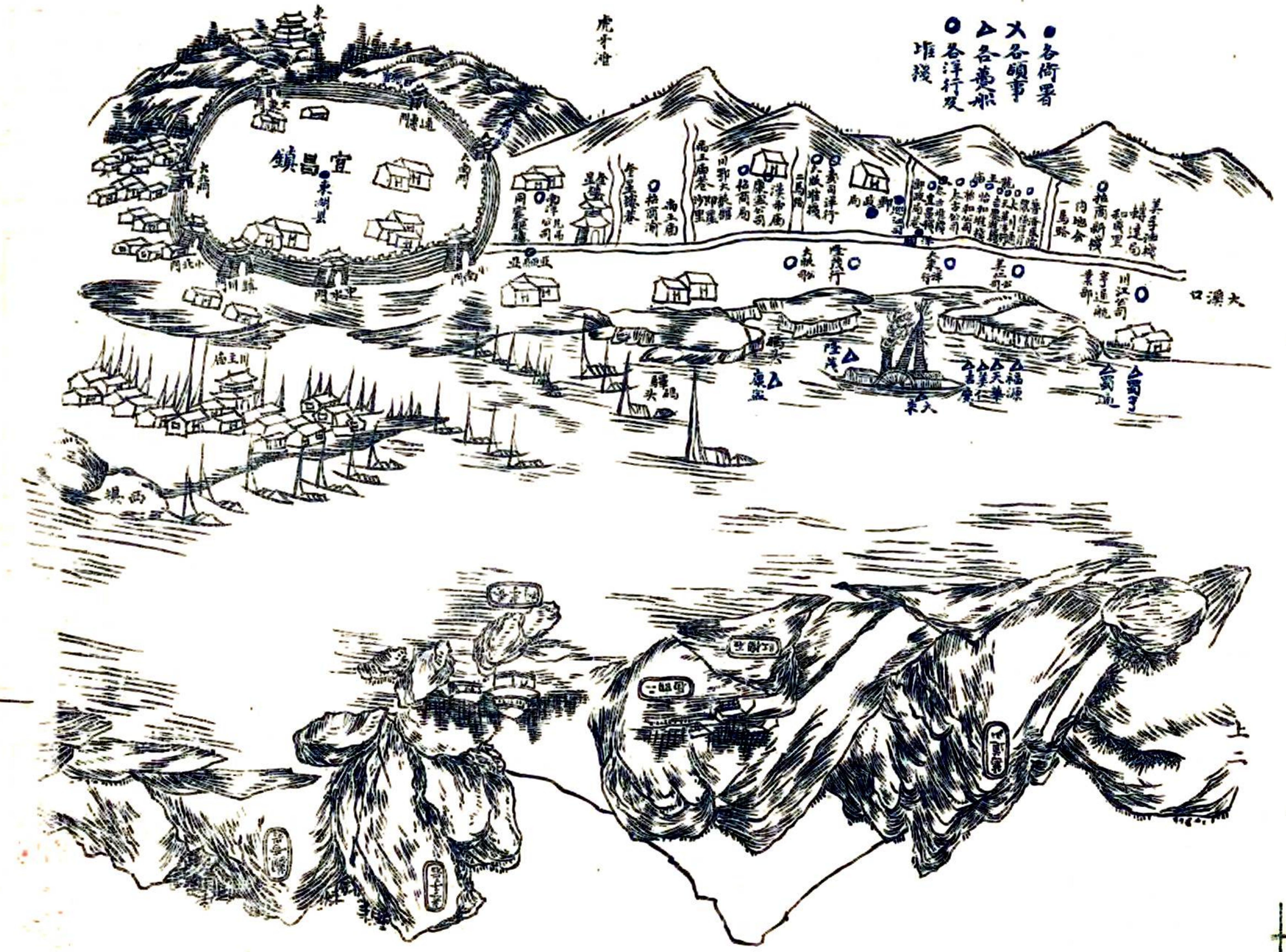
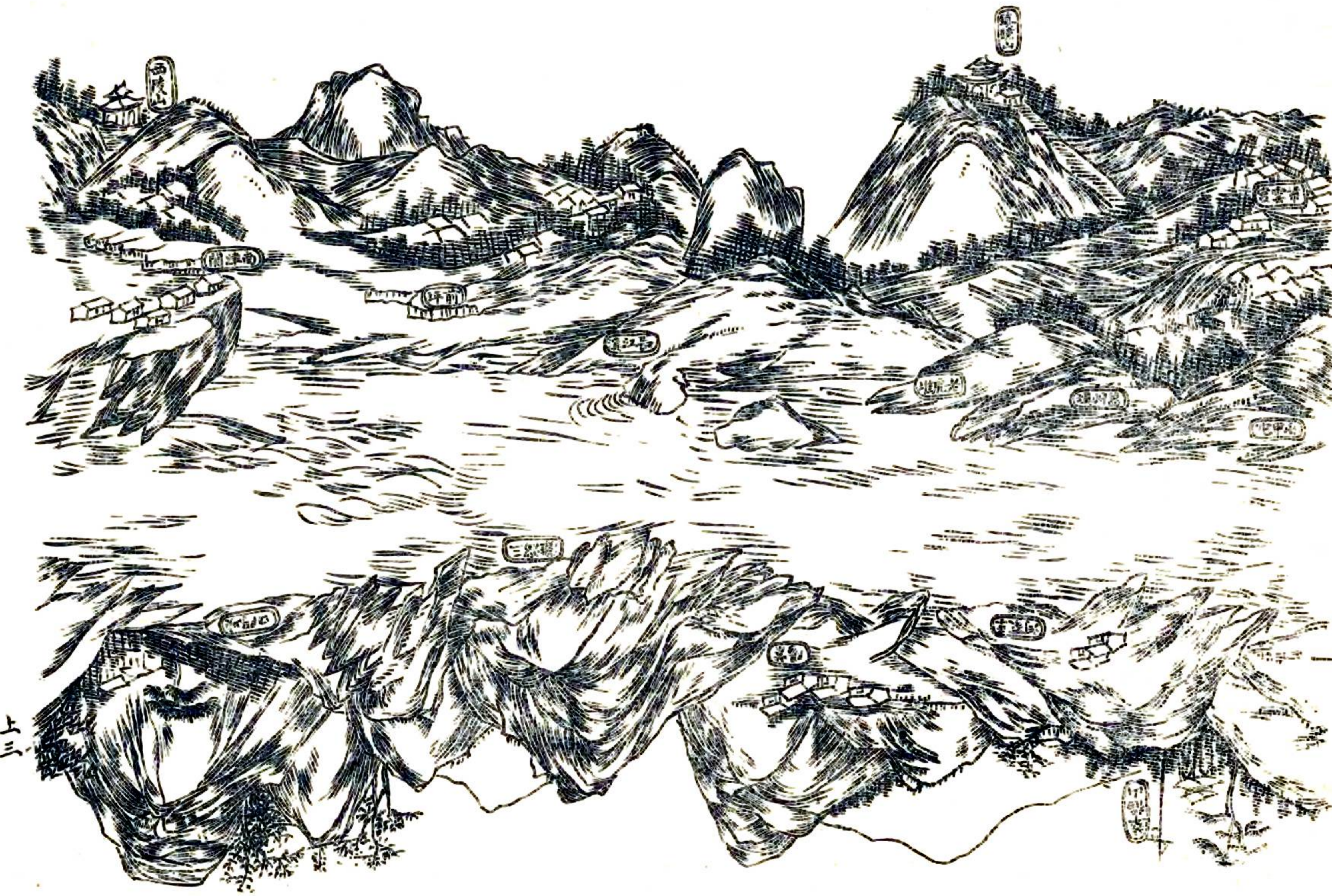
南津關	北岸	上坡進濟沿山走即三遊洞夏日宜人多乘此納涼	
平善堤	南岸		三十里至
石牌	河中	中平水險	
偏腦		險大水下水險	
獅子港	北岸	大水險	
黃賴洞	北岸	大水險即滿漚	
南沱	北岸	大水險即大漩天下水船若跑北岸宜速提頭不可大意防險黃賴洞	三十里至
如意	北岸	大水險一名無衣灘泡漩天下水繞南岸老磬如其股北即借勢行北岸不可執拗	
紅石子	北岸	大水險紅石未現定須在美人沱山半屏停泊候水平再走	
渣波子	南岸	大小水險	
黃渡廟	南岸	有廟宇下水大險船至此宜銜渣波石為要	三十里至
甕洞	河中	大小水險	
馬屁股	南岸	大水險下水須繞南岸如搭北岸之水	
山半坪	南岸	小場分當門即南坎灘下水大此處可以泊船	三十里至
塔洞	河中	中平小上下水險	三十里至
吓骨石	北岸	大水險	
腰站河		此處水勢雖平沿河皆有淺灘上下水宜小心	
齊公石	河中	中平水下水險	

美人沱	南岸	十三四家煙戶	三十里至
曲漢	南岸	小水下水險	
小空嶺	北岸	小水上下水險	
空嶺	北岸	大水上下水險即廟河無風不可進候	
老關廟	北岸	大水險	
六楞背	南岸	此處未刻以後防上下暴風	
九畹溪	南岸	大水上下水險在新灘三灘脚	
馬槽背	北岸	上水枯水過大上風泊船須小心	
社紅磧	北岸	一連三灘最險小心上下水險極宜早同知分駐於此有灘天十月朔上輪代收四月朔下輪	三十里至
新灘場	南岸	進下峽門口大小上下水皆險有風要小心謹防掩風	
米倉口	北岸	上水船過風到此極須小心午後風極危甚	
香溪	河中	小水險下水過上風大不可走上水行北磬	
水盤磧	北岸	小水上水險下水謹防發水名曰白龍過江宜早留心防放水盤磧	
北石門	南岸	大中水上下水險上水行南岸與歸州對岸	
四季蕩	南岸	大水上下水險	
滾子角	北岸		三十里至
歸州	河中	小水險下水大小水走南磬在歸州當門河中	
烏石	南岸	大小水險亦名渣止即紫金沱	
虎皮樑	南岸	山腰上有廟下有小河出度滿架木上水走槽內	
流來觀	南岸		

洩灘	北岸	大小上下水均險	
羊子石	南岸 河中	小水險	
七姊妹	北岸	小水險	
上石門灘	北岸	大水險 泡漩大上下均宜小心上水須帶纜	
大八斗灘	北岸	大小水上下水險 大水上水須帶尾纜 下水船繞南岸 搭北岸之水 江中水急渡大船陀不能應手	三十里至
牛口灘	北岸	大小水上下水險 上水須帶纜	
巴東縣	南岸	依山臨江街市冷落	三十五里至
青竹標	南岸	小水上下水險	
萬戶沱	南岸	川省官運設監卡盤查	
母猪灘	河中	中小水險	
西讓口	北岸	大水下水船可以停泊	
官渡口	北岸	中場大小水有風船可前進無風停泊 大水下水船如停泊不住即停靠下游西讓口	三十里至
火燄石	南岸	大水上水險 滿江大水上水即應停泊方敢過此 泡漩極大	
楠木園	南岸	中場由此可走施南利川	三十里至
小燕窩石	南岸	小水險 南端下水防此石	
萬流	北岸	由此可起旱走大峯界嶺	三十里至
鱒魚溪	南岸	俗名布口袋川楚交界處下屬巴東 上屬巫山滿架水泡漩極大	
培石鎮	南岸	中場 小水上水險防打張 大水行北岸	
孔明碑	北岸	大水險 水亂流 上水兩岸皆可走	
小礮	南岸	大水上水險有順風過河無風不可前行	

大礮	南岸	下水大水船晚北岸泡漩大小船尤宜留心	
青石碛	南岸	有人家大水險 當門即大礮灘與神香子對岸 小水上水險	三十里至
老鼠錯	南岸	大小水上水打風要小心順風可行無風不宜前進	
跳石	南岸	大水上下水險	四十五里至
登望沱	北岸 大峽	大小水上下水險 大水上水船由此過河須小心 枯水下水船防取	
巫山縣	北岸 大峽	枯水上水須添夫方可上灘	五里至
烏雞	北岸	枯水上水險 與將軍灘對岸	
下馬灘	北岸	大水上水險	二十五里至
洞竿嘴	北岸	小水險	
拖肚子	北岸	小水上水險	
獨樹子	北岸	小水上水險	
焦灘	北岸	小水上水險	
龍保子	北岸	大水上水險 大水南端內可以行船	三十里至
慌張背	北岸	大水上水險	
李拐灘	北岸	枯水上水險	
貓子石	北岸	即虎鬚子 枯水險極 上水拋南岸	
代溪場	南岸	中場分通思南舟	三十里至
白果背	北岸	大水上水險 順風方可前進泡漩大	
雞心石	北岸	中平水上水險 大水船過此處過水發險極	
黑石	北岸	大水險 上水走此險	十五里至



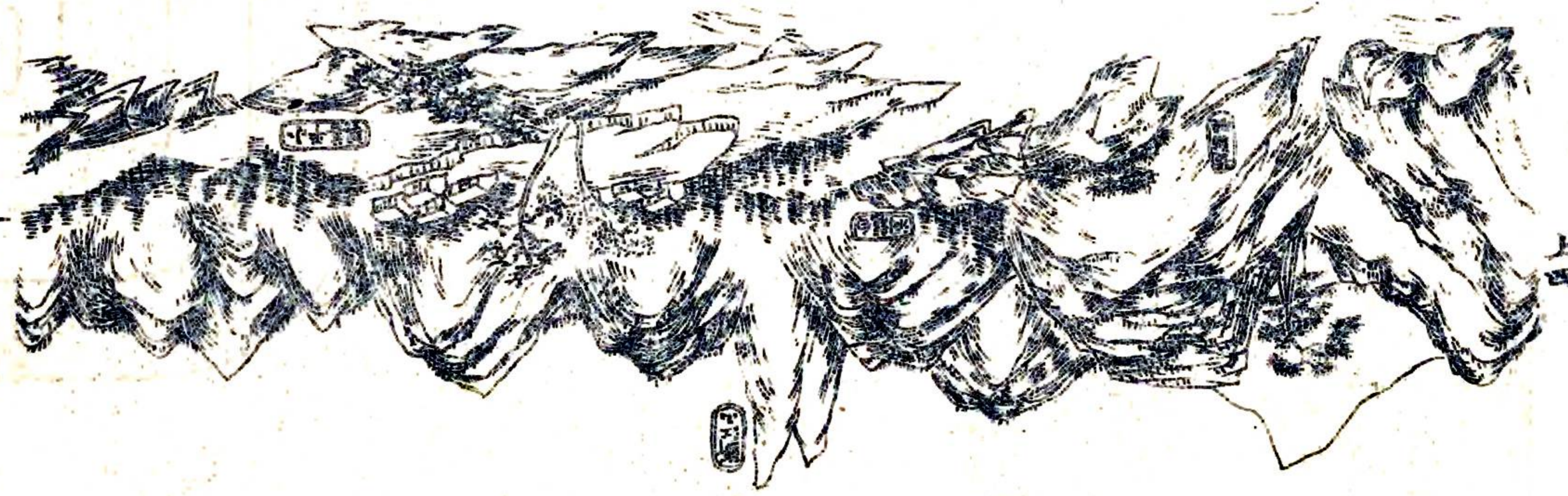




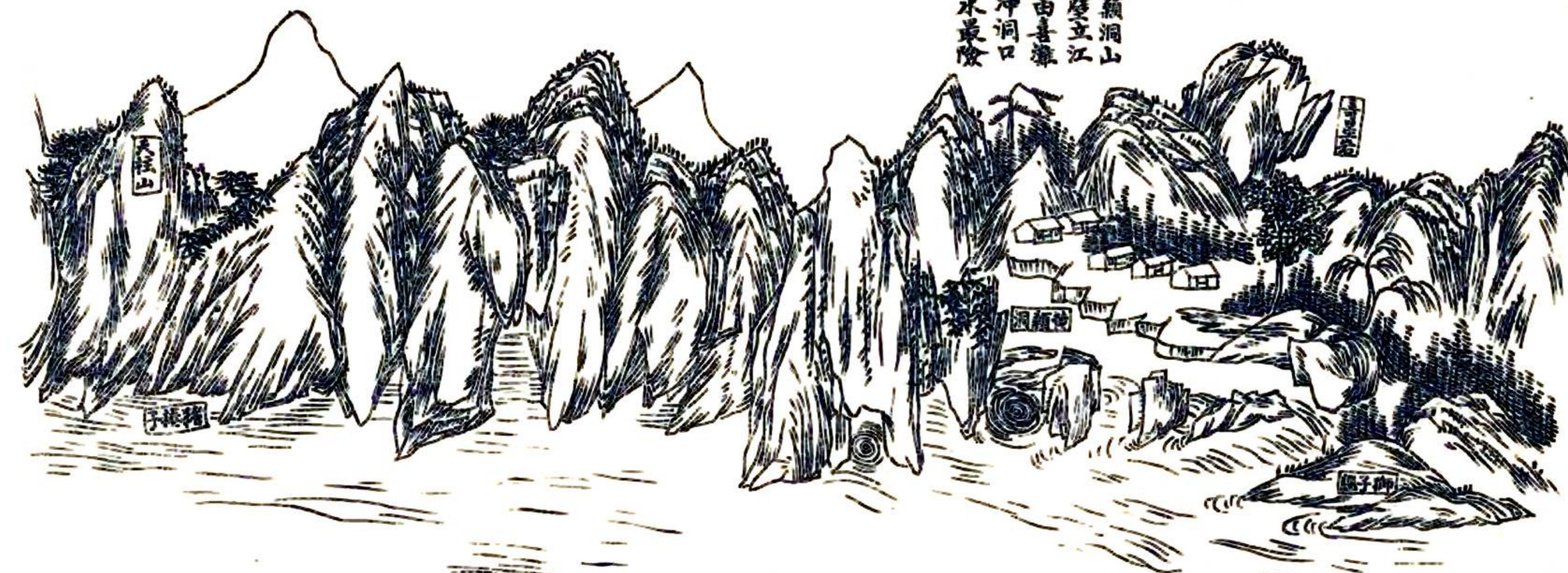
編強袖籠上南北  
 斜對江面極窄水  
 勢狂奔大水長險



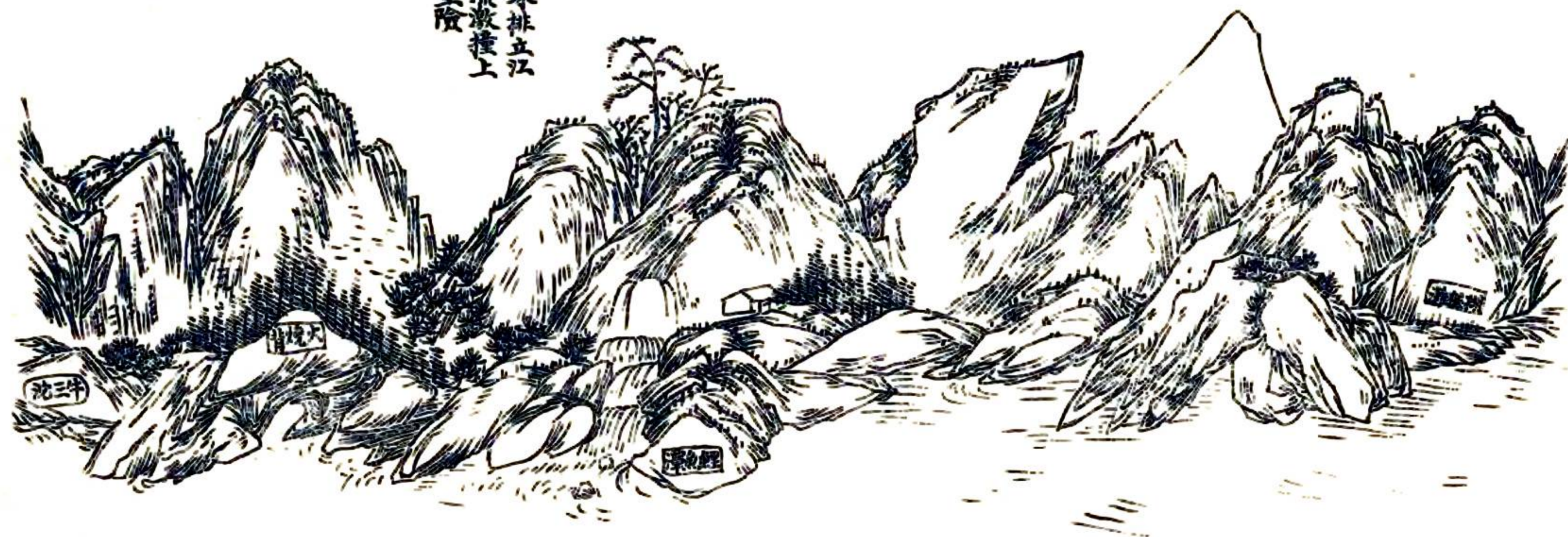
楠木坑亂  
 石臺橋岡  
 白龍洞水  
 勢北趨波  
 成泡礙水  
 大至險



黃額洞山  
勢雄立江  
水由吾濠  
連冲洞口  
大水最險



石牌珠排立江  
心洪流激撞上  
中水至險



南沱水勢  
洶湧急流  
旋旋一發  
必三大水  
全險

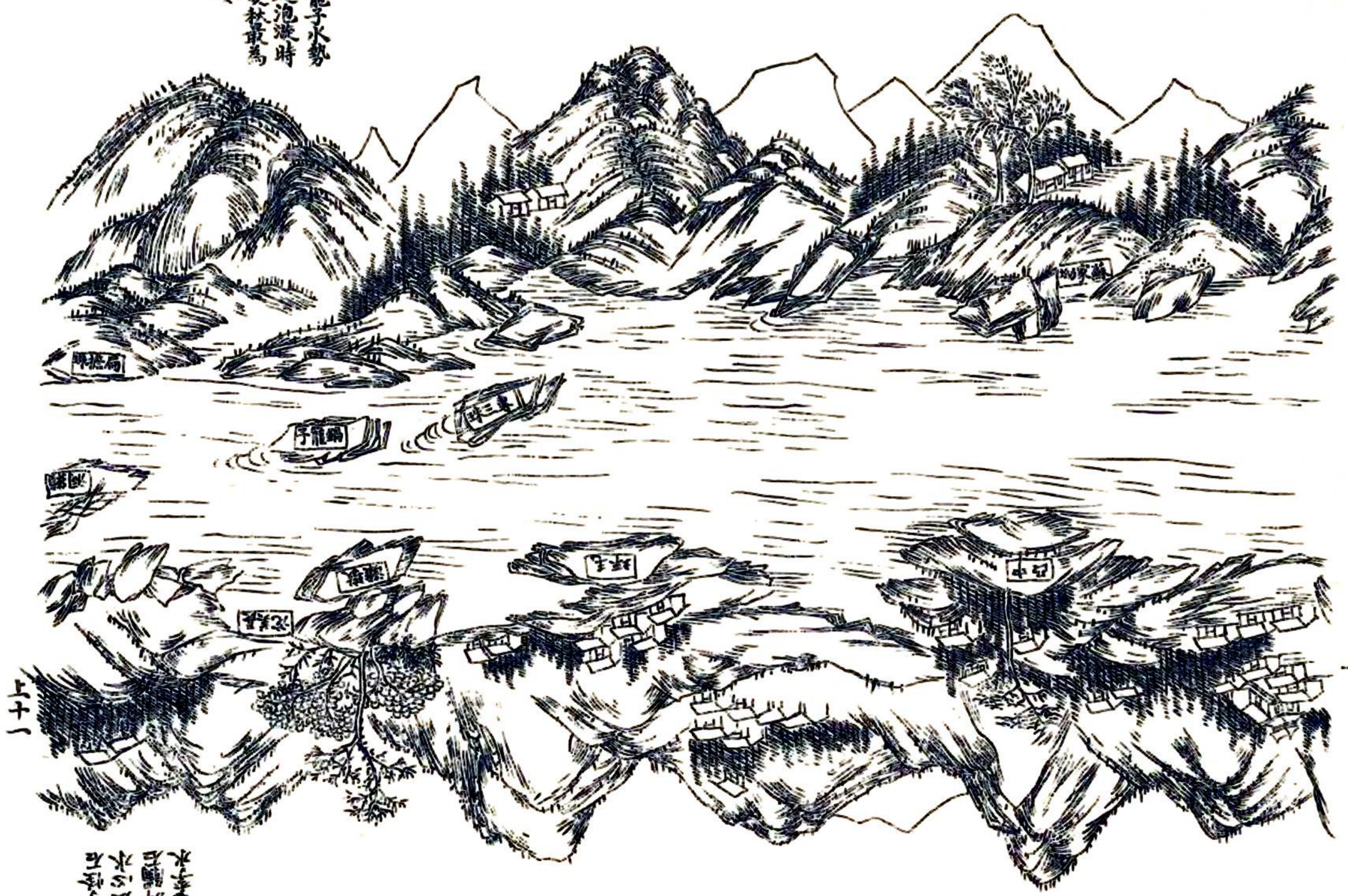


三硤險峻紅石  
無義諸險灘惟  
紅石為最春夏  
水當際兩岸怪  
石錯列深澗洶  
涌水路曲折為  
峽江第一險要  
舟行至此必停  
泊避之

宜昌至此九十里

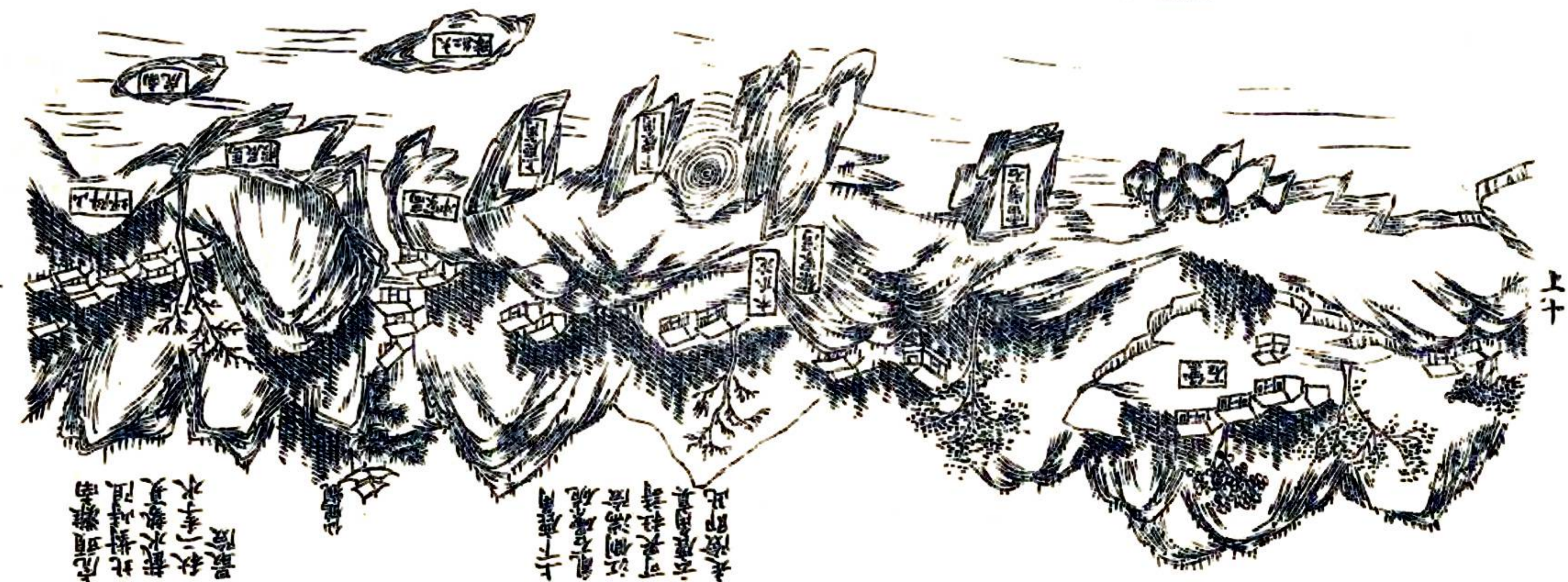


錫籠子水勢  
 迅速洶湧時  
 作夏秋最為  
 險要



上十一

野平  
 水色  
 白濁  
 水石  
 激湍



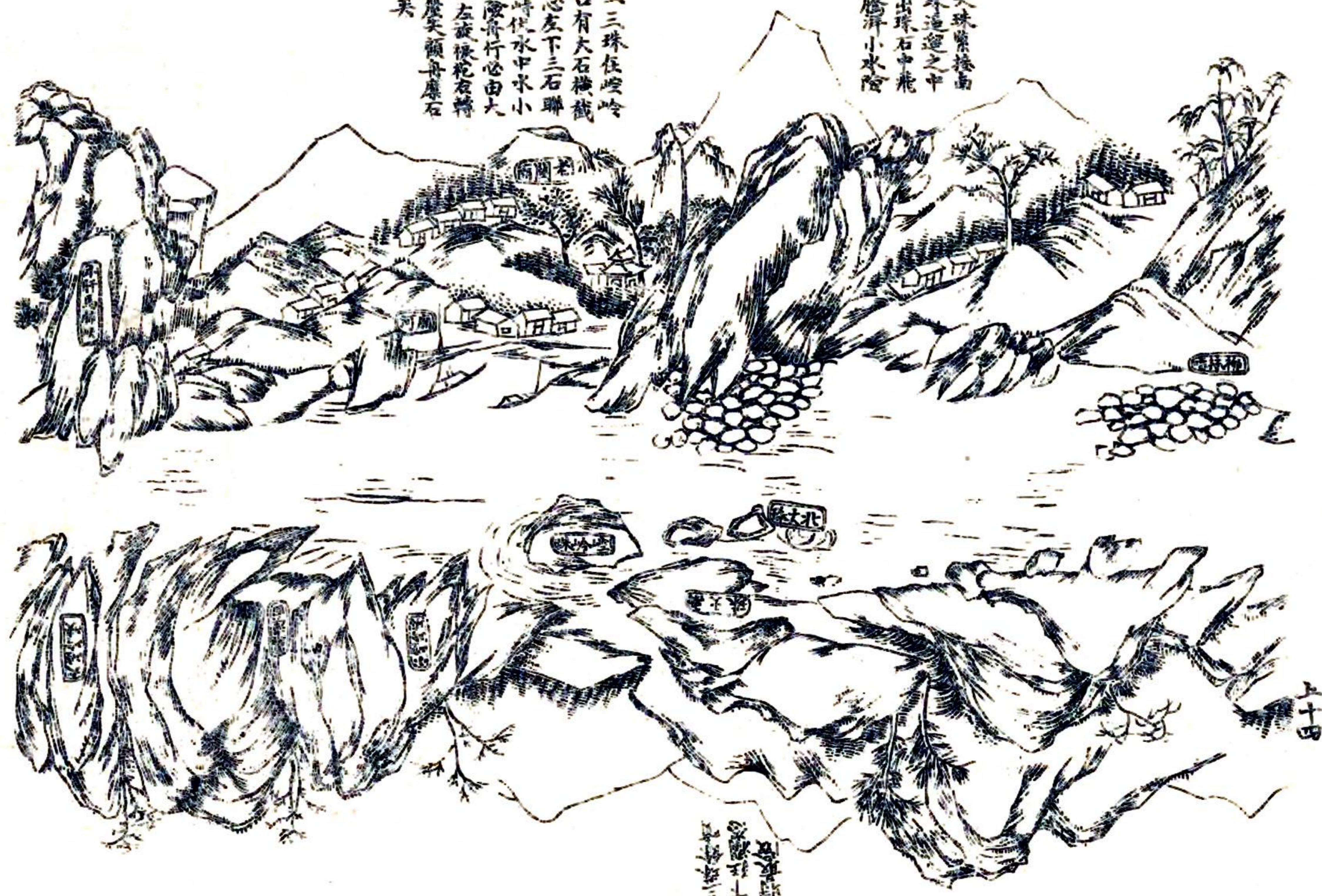
上十

野平  
 水色  
 白濁  
 水石  
 激湍



此大珠紫接面  
大珠迤邐之中  
露出珠石中飛  
激騰洋小水險

頭二三珠在峻岭  
吹口有大石橫截  
江心左下三石聯  
珠時使水中水小  
懸險舟行必由大  
石左被橫花右轉  
亦慶笑顧舟塵石  
上矣

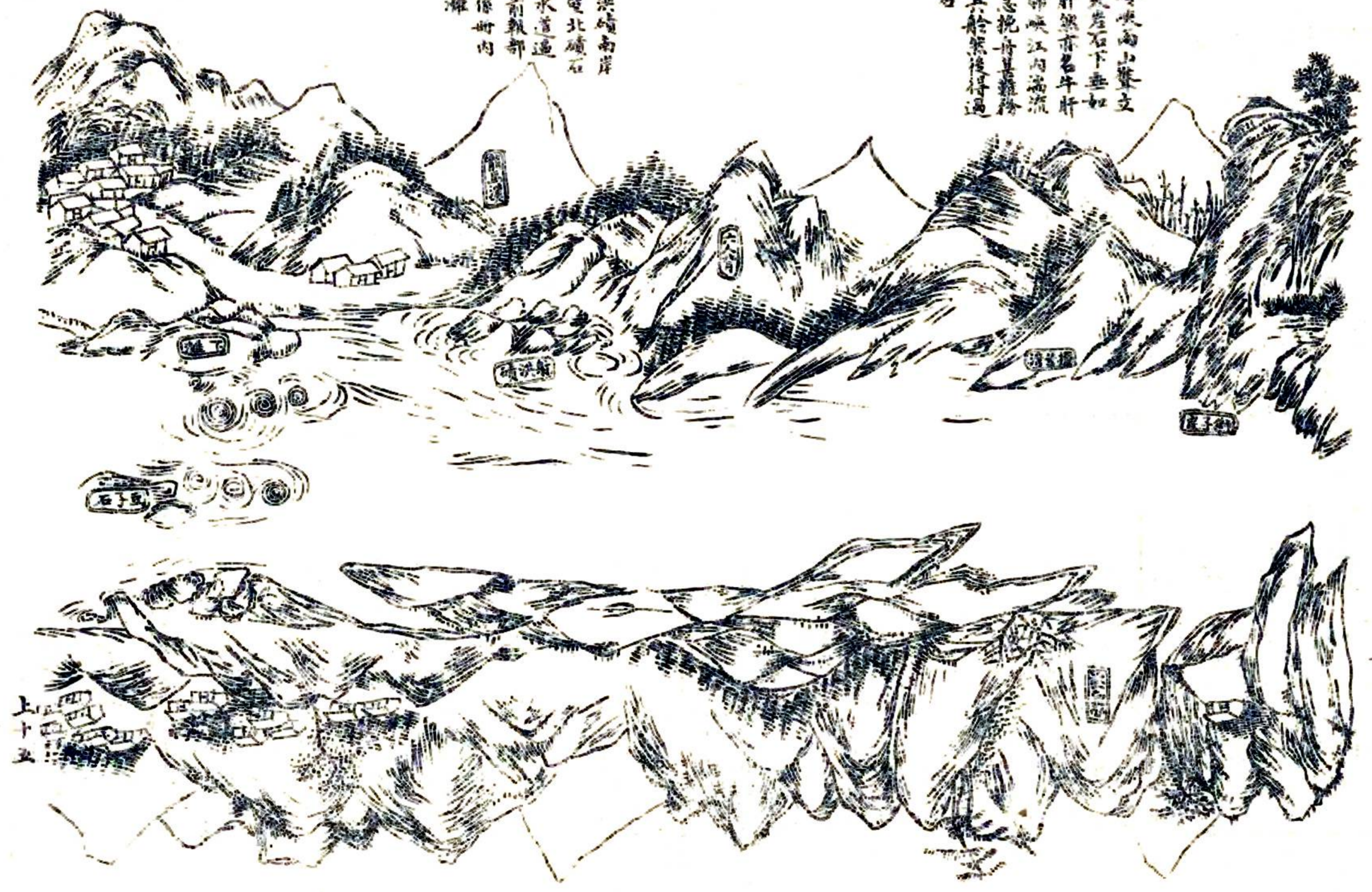


十四

此大珠紫接面  
大珠迤邐之中  
露出珠石中飛  
激騰洋小水險

峻岭吹雨山巖立  
摩天崖石下垂如  
肺肝然亦名牛肝  
馬蹄峽江內滿流  
迅急挽舟甚難得  
空宜於然後得過  
因名

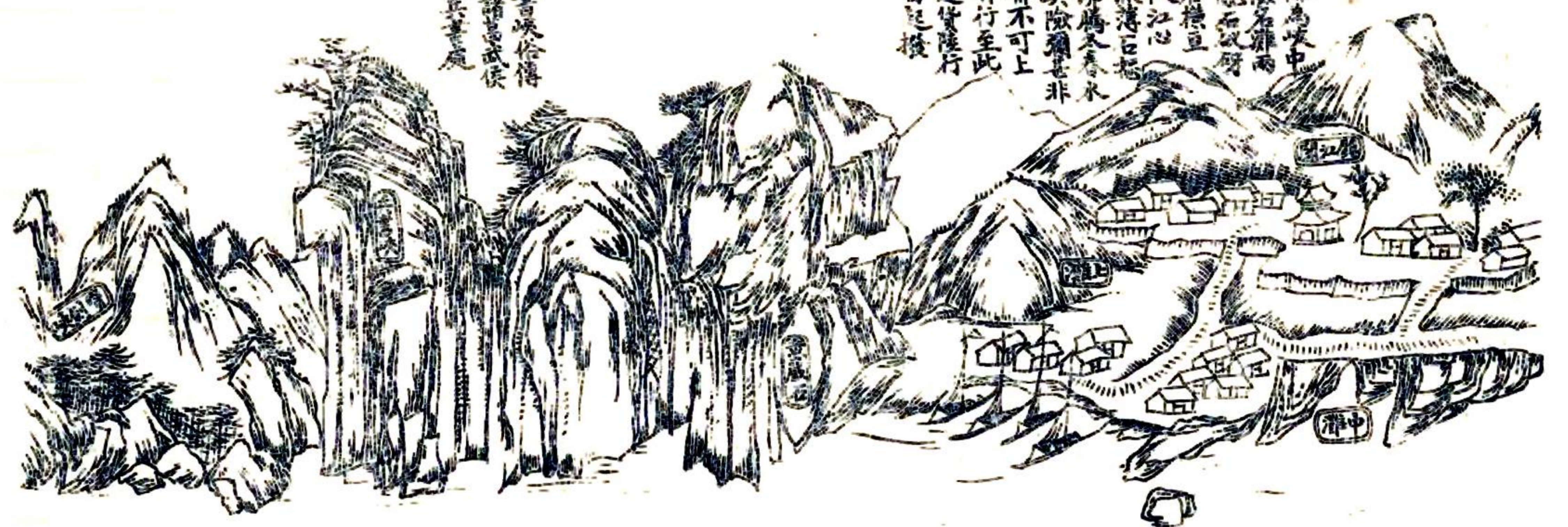
射洪嶺南岸  
峭壁北嶺石  
多水道通  
室前報部  
亦係此內  
險灘



十五

新灘為中  
最險名難兩  
岸亂石以牙  
大石懸豆  
滑伏江心  
洪流薄巨松  
濤湧騰水春水  
湍其險難甚非  
輕舟不可上  
下舟行至此  
必運貨陸行  
名曰起撥

長安峽俗傳  
為諸葛武侯  
流兵遺處



上十六

三溪灘亂石  
羅列中水險

屈原三汜水勢  
洶急通者水菴  
大水多險

全盤皆險接  
石門碑石迎  
列中流水洶

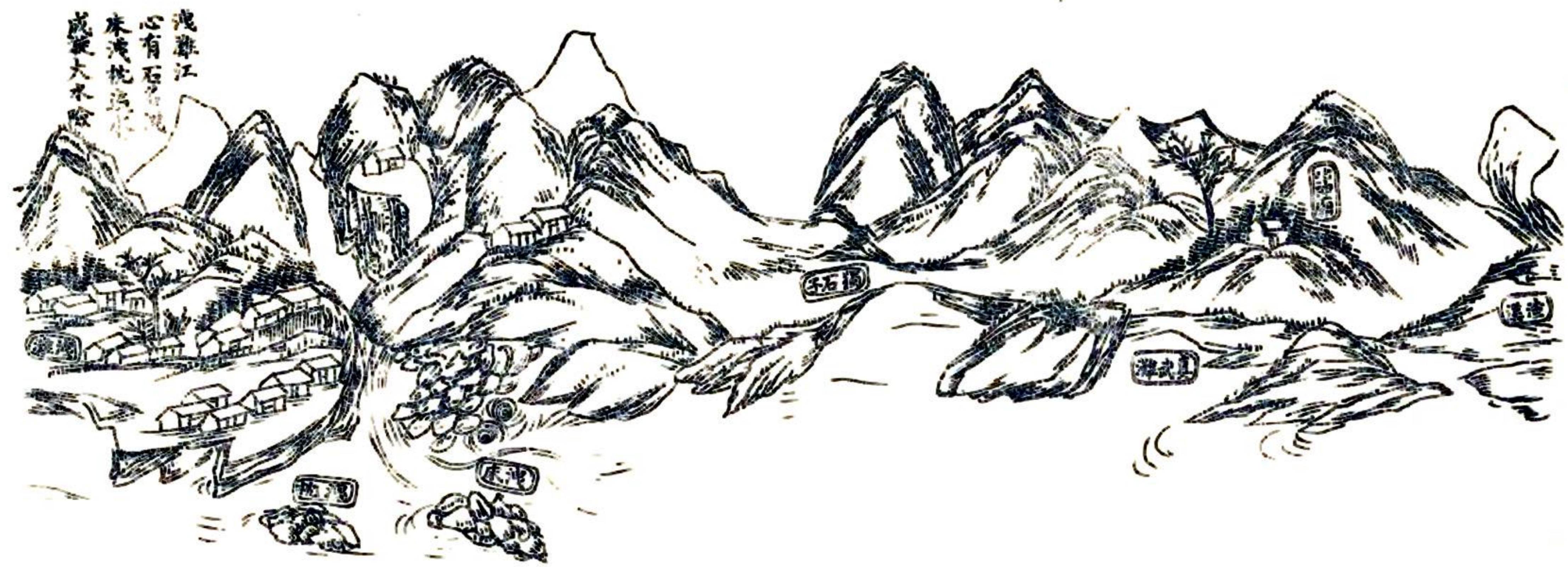


加興川  
已者口  
等次小  
與大如  
神水如  
也日其  
也如如

齊水  
江  
石  
石

齊水  
江  
石  
石

上十五



洩難江  
心有石  
床漢枕  
成最大水險

上十九



人贊  
安名此  
避江台  
有石九  
道為  
歸埃  
最險處

衛漢至此  
九十里

馬平口在江心  
雲出水勢洶湧  
中水最險

蓮花三澗江內怪石  
錯綜水急深中水  
最險

上十八

